

# Cegielniana street

The pre-war Cegielniana street included not only today's street with that name, but also its extension to Gornicza street, which today is a separate Szkolna street. Cegielniana street was built up almost exclusively on its odd, western side, on the opposite side there were only two built-up numbers in its initial section.

Apart from a few Augsburg Evangelicals, the street was inhabited by Roman Catholics and only one Jewish family.



Cegielniana street, a chapel under a tree, buildings on the odd side in the distance (source: <https://zcalegoswia2.blogspot.com/2016/10/dawniej-dzis-przedm.html>)

## 11, Cegielniana str.

The houseowner was Wawrzyniec Gałka<sup>364</sup>, Roman Catholic, who died on 22.06.1936 in Olkusz. It is possible that in the above two photos taken towards the north, the buildings visible belong to this address.

Apart from the owner and his large family and other Roman Catholic tenants on 01.09.1939 there was also one Jewish family.

## Herszlik and Symcha nee Buchner WAJNSZTOK, daughters Chana & Cyrla and sons Wolf-Kałma, Lejbuś, Icek–Moszek & Szaja

---

<sup>364</sup> „Wykaz nieruchomości położonych w mieście Olkuszu” dated 1935 (State Archive Katowice, 1204/315, p. 2) contains a typewritten record „Wawrzyniec Gałka”, where the name has been crossed out and overwritten by „Bartłomiej”, and next to it a large number of handwritten notes appeared „Teodora Kaliś and Katarzyna Gałka, pigsty and flat, plot Anna Niewiara 1256 m<sup>2</sup>, Agata Titacz 1246 m<sup>2</sup>, Jan Gałka 1160 m<sup>2</sup>, Marianna Krzemień 1011 m<sup>2</sup> and Jadwiga Gałka 1179 m<sup>2</sup>.

Herszlik, son of Abram & Rochla nee Goldszprer, born in the 1<sup>st</sup> half of 1888 in Wolbrom, shoemaker, came to Olkusz in 1907. His wife Symcha lived in Olkusz since birth, here all their six children were born: daughter Chana, born on 07.12.1915, son Wolf-Kalma, born on 20.02.1917, second daughter Cyrla, born on 25.06.1919 and other sons Lejbuś, born in 1924, Icek-Moszek, born in 1929 and Szaja, born on 05.05.1930.

The correspondence of the eldest brother Wolf-Kalma from the Soviet camp of the Polish PoW in Babin (Równe) with the Olkusz Municipality dated March-June 1940 has been preserved:



Do P.T. Magistratu m. Olkusza.  
 Niniejszym zawiadamiam P.T. Magistrat, iż ja Wajnsztok Wolf Kalma syn Herszlika Wajnsztoka zamieszkałego w Olkuzie, ul. Cegielskiego 11. znajduje się w obozie jeńców w Babinie k: Równego. Kilkakrotnie pisałem do rodziców, a dotychczas żadnej odpowiedzi nie otrzymałem.  
 Wobec tego proszę uprzejmie P.T. Magistrat o zawiadomienie mnie czy w ogóle rodzina moja znajduje się w dotychczasowym miejscu zamieszkania.  
 Z góry dziękując kreślę się  
 Wajnsztok Wolf Kalma



Bürgermeisterrat der Stadt Olkusch      Olkusch, den 5 Juni 40  
 Nr. 12/102/40

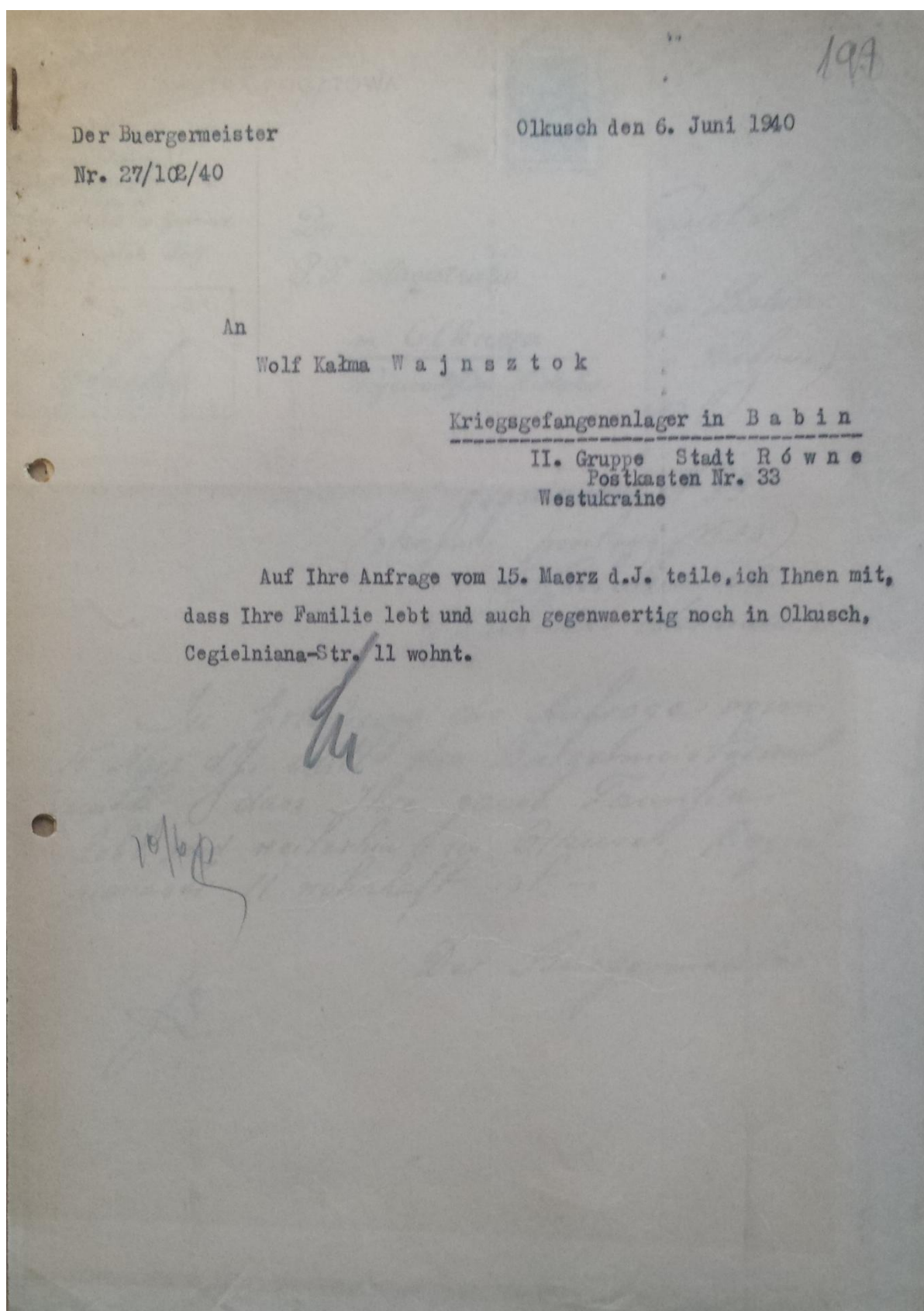
200

An  
 Wolf Katina Kapurtsch  
 Kriegsgefangenenlager in Babin  
 (Obstjeinisch wozennych u Babinii)  
 II Gruppe (Grupa II)  
 Stadt Körne  
 Postkasten N 33  
 (skrytka pocztowa N 33)  
 Westukraine  
 (Zachodnia Ukraina)

In erledigung der Anfrage vom  
 15 März d.J. teilt der Bürgermeisteramt  
 mit dass Ihre ganze Familie  
 lebt und weiterhin in Olkusch, Regiel-  
 niawas II wohnhaft ist. -

Der Bürgermeister

J.S.



Correspondence of Wolf-Kałma from the Soviet camp of the Polish PoW in Babin (Równe) with the Olkusz Municipality dated March-June 1940 (source: State Archive Katowice 1204/429, p. 197-200)

Out of the entire family of eight, only Lejbuś survived the war, on 03.05.1944 he arrived to the Gross-Rosen camp and on 15 (or 3).03.1945 as prisoner no. 37379 arrived to the subcamp of KL Mauthausen in Ebensee (Austria), where was liberated<sup>365</sup>.

<sup>365</sup> List of released prisoners of Ebensee (USHMM). Cyra gives 25.07.1925 as the birth date of Lejb Wajnsztok, profession of shoemaker, 03.03.1945 as a date of transfer to Mauthausen-Ebensee and erroneously „137379” as his camp number (Adam Cyra, *Mieszkańcy ziemi olkuskiej w hitlerowskich więzieniach i obozach koncentracyjnych*, Oświęcim-Olkusz 2005, p. 136).